

అవలంబన వేళ్లుగాలూక

రామరావణ యుద్ధం ముగిసింది. లక్ష్మణుడు లంకానగరపు అందా లకు ముగ్గుడై “మనం ఇక్కడే ఉండి లంకను ఏలుకుందాం. భరతుడు అయోధ్యను పాలించనీ” అని అన్నాడట. దానికి రాముడు సమాధా నంగా

“అపిస్వర్ణ మంలాలంకామేరోచతి లక్ష్మణ జననీ జన్మభూమిశ్చ స్వర్గాదపి గరీయసి” అని పలికాడట.

అవతార పురుషుడైన శ్రీరామచంద్రునికే స్వస్థలం మీద అంతమక్కువకదా ఇంక మనబోట్ల సంగతి చెప్పాలా.

రెండు గోదావరులమధ్య అందాల కాణాచి, కోనసీమ లంకనుంచి ఒరిస్సాలో మీరు మూలజి ల్లాలో మరో మారుమూల ఊరుకు ప్రమోషన్ మూలానవచ్చిన ట్రాన్స్ఫరుపై వెళ్లక తప్ప లేదు.

కాకులు దూరని కారడవి కాకపోయినా మను ఘలు దూరగలిగిన చిట్టడివి మధ్యలో పల్లె వల్లెవా టులో ఇమడలేక పట్నపు అందాలు సంతరించు కోలేక అవస్థపడుతున్న ఆ చిన్నఊరులో పెట్టిన బాంకు బ్రాంచికి మానేజరుగా అడుగెట్టారు. రైలు దిగగానే ప్లాట్ఫారం నుంచే వెళ్లిపోవాలని పించింది. చుట్టూ ఎత్తైన కొండలు, వాటిపై అక్క డక్కడ పొదలూ చెట్లూ.

మీగడ పెరుగు, కొబ్బరి పచ్చడి, పనసకాయ కూర వీటన్నిటికీ దూరమై ఇక్కడ ఎలా ఉండాలి? భాష కొత్త, మునుషులు కొత్త. పగలంతా బ్రాంచిలో అవస్థపడి రెండు పూటలా చెయ్యికా ల్చుకోక తప్పలేదు. పెళ్లైన వెంటనే హానిమూన్ లేకపోయినా, నడివయసులో వాన ప్రస్థాశ్రమం వచ్చిపడింది.

ఇంత చిన్న ఊళ్లో కాస్త ఒళ్లు వెచ్చబ డినా, స్కూటరు పాడైనా రిపేరు కష్టం. బాంకులూ, ప్రభుత్వం ధారాపాతంగా పంచే అభి వృద్ధి తాలూకు సొమ్ము ఎడారిలో నీటిలా ఇంకి పోయి, అభివృద్ధి ఎండమావుల్లో, అవినీతి జేబుల్లో దాక్కుంటోంది.

బ్రిటిషువాళ్ల ధర్మమా అని, అదివరకే తామర తంపరగా ఉన్న రాజులు రాజ్యాలమాట అలా ఉంచి, జమీందార్లూ జాగీర్దార్లూ కూడా పుట్టుకొ

చ్చారు. స్వతంత్రం వచ్చాక వీలున్నవాళ్లు రాజకీయపురంగులు మార్చి ఆస్తులు పెంచి తమ జన్మ భూముల్ని దాదాపుగా విడిచి, నగ రాల విలాసాలలో రాజకీయ కులాసాలలో, వ్యస నాల మసాలాలలో తేలసాగారు. అలా రాజరి కాలు వెలిగిన నాటి రాజప్రాసాదాన్ని తరువాతి వారసులు నామమాత్రపు అద్దెకు బాంకు పరం చేసారు. అందులో మాబ్రాంచి, అందులోనే ఒక గదిలో నాబస.

ఎత్తైన ప్రహారీ, రెండువైపులా సింహతలాటా లతో కట్టిన భారీ ఇనుపగేటూ, దానికి అరఫ ర్లాంగు దూరంలో పోర్టికో. ఆవరణలో తుప్పుప ట్టిన ఫిరంగి. అక్కడక్కడ చిన్న పెద్దా మొక్కలు పొడుచుకొస్తున్న బీటలువారిన భవనం. సింహం గుహలా ప్రతిధ్వనించే పెద్దహాలు. ప్రజల కష్టా లకూ కన్నీళ్లకూ నగిషీలు చెక్కినట్టున్న ఎత్తైన గోడలు పైకప్పులు. పాతతరాల ప్రముఖులత్తైలప ర్లపు చిత్రాలు.

పగలు ఎలాగోలా కాలక్షేపం చేసినా, పరిస రాలు ఎంత భావుకతతో చూసినా, రాత్రిమాత్రం భయమేస్తోంది. ఇదివరలో చూసిన డాక్టర్లకా దెయ్యాల సినీమాలన్నీ జ్ఞాపకం వస్తున్నాయి. నిద్రలో పీడకలలు, తెల్లబట్టల్లో తిరుగాడే కామినీ పిశాచాలు. హిందీలో సినిమా పాటలుపాడుతూ తిరుగుతున్నాయి. ప్యూడలు వ్యవస్థ వేళ్లూనిన కాలంలో అక్కడ జరిగినవన్నీ న్యాయాలేకాని అన్యాయాలనడం ఎవరి తరం? ఎందరికి క్రమంగా అక్రమాలు జరిగేయో? ఎందరిప్రేతా త్మలు తరించలేక తిరుగాడుతున్నాయో? ఎందరి తీరని కోర్కెలు సమాధి అయ్యాయో? ఎందరి బ్రతుకులు నడిరాత్రి తెల్లవారి పోయాయో? ఎందరి శీలాలు వెలకట్టక నిలుపు

దోపిడీలకు గురయ్యాయో?

నిద్రకుదూరమై, హాల్లో బీరువా తీసి ఒకలెడరు ముందేసుకు కూర్చున్నాను. బాంకులో మేనే జరు అంటే, ఇలాంటి చిన్న బ్రాంచిలో కాకా హోటలు ప్రొఫ్రయిటర్లా అన్ని పనులూ తనే చేసు కోగలిగిఉండాలి. స్టాఫ్ చెప్పినపని సకాలంలో కాని అకాలంలోకాని చేస్తారని ఆశపెట్టుకోకూ డదు. హాఫ్ ఇయర్లీ క్లోజింగ్ వస్తోంది. ఇంటరె స్టులు కట్టి లెక్కలు తేల్చేపని అలాగే ఉంది. నేను తిసుకున్న లెడ్జర్లో ఎక్కొంటన్నీ అక్కడకి దగ్గర్లో గల గిరిజన గ్రామాల్లోనూ తండాల్లోనూ I.R.D.P. క్రింద ఇచ్చిన ఋణాలు. రెండుమూడే శ్చుగా అసలు జమలేవు. కొన్ని పత్రాలు కాలదో షం పట్టి కాలం చెల్లిపోయాయి కూడా. వీలైనంత మటుకు వసూలు చేసి, పత్రాలపై సంతకాలు పెట్టించుకోవాలి. అసలు వీళ్లందరూ ఉన్నారో లేరో కూడా తెలీదు.

ఈ ప్రాంతపు ప్రజలకు అడవులే జీవనాధారం. అడవులను సమూలం నాశనం కానివ్వకుండా పర్యావరణ సమతుల్యం కాపాడుతుంది వాళ్ల జీవనసరళి. షిఫ్టింగ్ కల్చివేషన్ లేక పోడు వ్యవసా యంగా పేరొందిన వాళ్ల వ్యవసాయం కాలం చెల్లిన పద్ధతి అని నాగరికుల భావన. అడవులను అక్రమంగా నరుకుతున్నారని శిక్షించే ప్రభుత్వం అదే అడవుల్ని కంట్రాక్టర్లకు నామమాత్రపు సొమ్ముకు అమ్ముకుంటుంది. అడివి ఎవరిదీ కాదు. అందరిదీను. సామూహికంగా ఉండే ఈ అడవులు బ్రిటిషు వాళ్లు రూపొందించిన ఫారెస్ట్ నిబంధనల ప్రకారం ప్రభుత్వ పరమయ్యాయి. ఈ చట్టాలకు నల్లదొరలు మరింత పదునుపె ట్టారు. గిరిజనుల హక్కులను సంరక్షిస్తున్నామం టూనే నిర్దాక్షిణ్యంగా కాలరాచారు. తమతమ జన్మభూముల్లో స్వర్ణసుఖాల్లెకున్నా స్వర్ణమనే భావంతో జీవనం కొనసాగించే వీళ్లను ఆయా ప్రదేశాల్లో ప్రవాసులస్థాయికి తెచ్చారు. నిస్వార్థంగా గిరిజన జీవితాలను అధ్యయనం చేసి వాళ్ల మధ్య జీవించివాళ్ల సమస్యలను అవగా హన చేసికొన్న వెర్రియర్ ఎల్విన్ వాన్ హామి న్డ్రాఫ్ మహానుభావుల భావాల భావాలు. ధృత రాష్ట్ర ప్రభుత్వకు విదురనీతులై లైబ్రరీల్లోని బొండు పుస్తకాల్లో తలదాచుకున్నాయి.

జమీందారీ ప్రాంతాల్లో కూడా స్వాతంత్ర్యా నంతరం బ్రిటిషు దమననీతి అమల్లోకి వచ్చింది. గిరిజనుల హక్కులు రక్షించే చట్టాలు రూపొందిం చినా కంటి తుడుపు చర్యలుగానే మిగిలాయి. రాజకీయ నాయకులు స్కగ్లర్లూ అడవుల్ని బాహా టంగా దోచుకుంటున్నారు. చెట్లను నాటు, చెట్టును రక్షించు ‘వృక్షోరక్షతి రక్షితః’ వంటివి హిపోక్రసీకి మచ్చుతునకలు.

ఈ నేపథ్యంలో మిగతా ప్రాంతాలలో అమలు పరిచే IRDP పథకాలను పిడికిక్కి బియ్యానికే ఒకటే మంత్రం అన్నట్టుగా అటవీ ప్రాంతపు ప్రజ లకు కూడా వర్తింపజేసి దారిద్ర్య దూరీకరణ ప్రయత్నాలు మొదలెట్టారు.

కథ

రెండు తట్టల ఉసిరికాయలను 5 రూపాయలకు అమ్మేసే వీళ్ళ అమాయకత్వాన్ని సొమ్ము చేసేందుకు గొంతుహాసుకు పిక్చిక్ వచ్చిన బ్యాంకు బాబులు కూడా వెనుకాడరు.

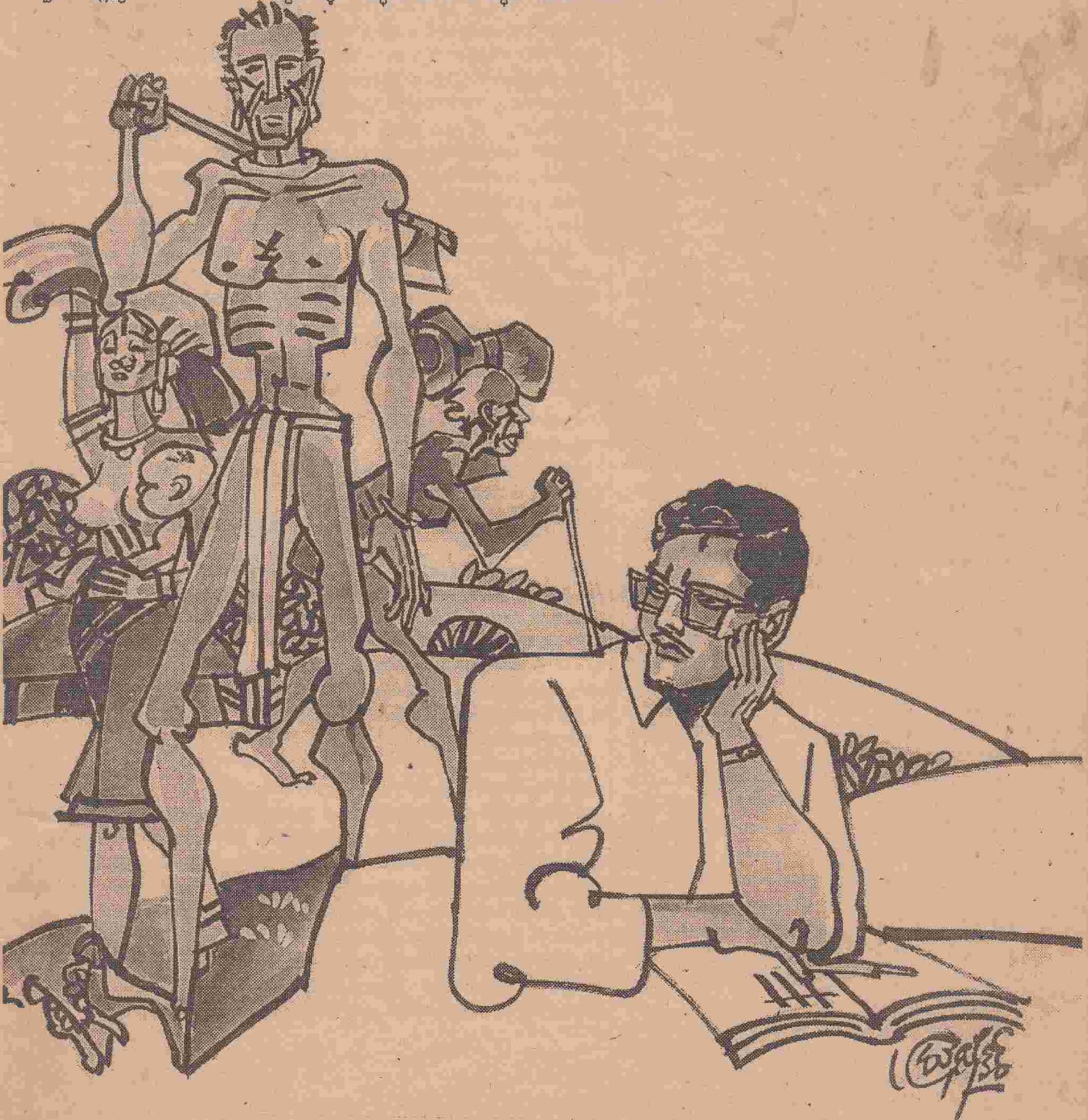
సరిగ్గా తలచుకున్న సందర్భాల్లో బ్యాంకులు కూడా కాబూలీవాళ్ళలాగా అప్పులు వసూలు చేస్తాయి. అయినా వసూళ్ళు కాకపోవడానికి సిబ్బంది నిర్లక్ష్యం కూడా కారణం. పెద్దవాళ్ళ

పెద్ద బాకీలు అడిగే దమ్ము ఎలాగూ లేదు. చిన్న వాళ్ళ నుంచి వసూలు చేసే తీరిక లేదు. గుర్రాల మీదా, గాడిదల మీదా సమానంగా కాసే వెన్నెల్లా నెలయ్యేసరికి పని చేసినా, చెయ్య కున్నా జీతం వస్తుంది. ఇదివరకటి మేనేజరు తరచు సెలవు పెట్టి బ్రాంచిని తగలేశాడు. నేను ఉద్ధరించాలని నిర్ణయించుకున్నాను. బ్రాంచ్ని ఉద్ధరించడమంటే ఉద్ధరించబడని గిరిజనుల జీవి

తాలను అతలాకుతలం చేయాల్సి వస్తుందని నాకా క్షణంలో అనిపించలేదు. రాత్రి ఎలాగో నిద్ర పట్టేందుకు తీసుకున్న నిర్ణయమే.

★ ★ ★

వేరే సంసారం లేని నేను ఫీల్డ్ ఆఫీసర్ బెహ రాతో ఆదివారం ఫీల్డ్ విజిట్కు వెళ్ళేందుకు ఒప్పించాను. పొద్దున్న 9 గంటలకు బయల్దేరాం.



పాశ్చాత్య పండితుల వేదాధ్యయనం

పాశ్చాత్య పండితులు పలువురు వేదాధ్యయనానికి వైజ్ఞానిక సత్యాలను ప్రపంచానికి చాటడానికి జూలై 1,7 సంచికలలో కొంత వివరించడమైనది. వేద విజ్ఞానానికి కృషి చేసినవారిలో మాక్స్ ముల్లర్ తర్వాత వారు థియోడర్ జాఫెట్ (1822-1903) జార్జి బ్యూలర్ (1837-1898) ఫ్రెడరిక్ గెలెనర్ (1858-1929)

ఇక ఛార్లెస్ రాక్వెల్ లాన్మాన్ (1853-1925) ఆర్థర్ ఆండోనా మూకానెల్ (1854-1931) ఆర్థర్ బెరిడెల్ కౌల్ (1879-1941)లు చేసిన పరిశోధనలతో 1940 వరకు పాశ్చాత్య పండితుల వేద విజ్ఞానానికి చేసిన సేవను గురించి చరిత్ర వెల్లడి కాగలుతుంది. లాన్మాన్ 1891 నుండి హార్వర్డ్ విశ్వవిద్యాలయం సంస్కృత ప్రధానాచార్యుడుగా ఉంటూ హార్వర్డ్ ప్రాచ్య గ్రంథమాల అనే పేరుతో అనేక సంస్కృత గ్రంథాలను ప్రచురించారు. విట్టే ప్రతిక (1906) బెండీల్కోల్ పండితుని తైత్రియి సంహిత అంగ్లానువాదము (1914) ఋగ్వేదీయ బ్రాహ్మణముల అనువాదము (1920) వేదోపనిషత్తుల యందలి మత దర్శనముల (1925) అత్యధులు ఈ గ్రంథములలో ప్రచురించబడినవి. మాక్సెల్ పంజితుడు ఆక్స్ఫర్డ్ విశ్వవిద్యాలయంలో సంస్కృత ప్రధానాచార్యుడు. ఈయన వైదిక వ్యాకరణము సంస్కృత ఆంగ్ల నిఘంటువువైదికనామ విషయానుక్రమణికా అను గ్రంథములను రచించి ప్రసిద్ధుడు కావడమేకాక 1928లో ఆక్స్ఫర్డ్ నగరంలో జరిగిన అంతర్జాతీయ ప్రాచ్య విద్యను మహాపరిషత్తుకు అధ్యక్షత వహించినాడు. ఇక అందరిలోకి కడపటివాడు, ఆధునాతనుడైన జెరిడెల్ కీట్ ప్రాచ్య విజ్ఞాన ప్రపంచంలో ముట్టని అంశం అంటూ లేదంటే అతిశయోక్తి కాదు. బహు గ్రంథములను రచించినాడు. ఇతడు రచించిన సంస్కృత వాటక చరిత్రమూ సంస్కృత వాఙ్మయ-లాకిక -చరిత్రను సుప్రసిద్ధుడే. ఈ మహామహులనేకాక 1852-75 నడుమ ఏడు సంపుటములలో బృహత్ సంస్కృత నిఘంటువును నిర్మించిన ఇద్దరు జర్మన్ దేశ వేద పండితులు ఆట్ బోయిల్లోంగెలను ఏడిలంగ్ లీబర్స్టాల్, లిరన్ హాల్లిట్, వింటురనిట్, ఫ్రేబర్ గోల్లు స్టూత్, విల్సన్, లుడ్విగ్ మొదలగు పండితులను కూడా వారు వేద వాఙ్మయమునకు చేసిన విశేష సేవలకై నిరంతరము సంస్కరించవలసి యున్నది.

ఇక వేదాలలో ఉన్నది ఈనాడు ప్రకటించబడుతున్న అంశాలేనని చెప్పడానికి ఒక ఒక ఉదాహరణ చాల వచ్చు.

అగ్ని: పూర్వరూపం, ఆదిత్య ఉత్తరమరూపం, ఆప: సంధి:

వైద్యుత: సంధానం-ఋగ్వేద మంత్రం

జ్వలన రూపమగు అగ్నివాయువు లేక ఉదజని, ఆదిత్య రూపమగు ప్రాణవాయువు వైద్యుతమువలన అనగా విద్యుచ్ఛక్తి లేక ఎలక్ట్రిసిటీ వలన సంధానము చేయబడి సంధి రూపమగు ఆప సేగా అనగా దిదకములుగా ఏర్పడినవి అని దీని అర్థం. ఇదే ఆధునిక ఎలక్ట్రిసిటీ సిద్ధాంతం. రెండు పాళ్ళు ఉదజని+ఒక పాలు ప్రాణ వాయువు. జలం అనేది.

వేలాది తాళసత్ర గ్రంథాల సహాయంతో పరిశోధన గావింపబడి స్థానికంగా కొన్ని వేల సంవత్సరాలుగా దీన్ని వివిధ భాషల గ్రంథాలలోని వైజ్ఞానిక విషయాలతో పోల్చి సరిచూడబడి చివరికి సైన్స్ గా వెలువరించబడినాయి అనడానికి ఇదే చక్కని ఉదాహరణ.

ఆదియత్యలే జయతే సృష్టి: ఈ సృష్టి అంతా సూర్యుడి నుండి కలుగుచున్నది అని మన భూమికి సంబంధించిన చరాచర సృష్టిని అంతటినీ గురించి చెప్పిన విషయం. అయితే ఈ సూర్యుణ్ణి సృష్టించింది ఎవరు? అనే ప్రశ్నకు సమాధానంగా 'సహస్రం సూర్యతయా ఇతి వైశంపాయన:- ఇటువంటి సూర్యులు అనేక వేల సంఖ్యలో ఈ బ్రహ్మాండమునకు అధిపతులుగా ఉన్నారు అని చెప్పి.

వేదగ్రజ్యోతి సవిలస్వమద్యే

ఇమేవైలో కాపి అపారస:

వేరణ్యగర్భం పశ్యత జాయమాసం

ఈ భూమి మొదలైన గ్రహమండలములన్నీ మొదట మండుచుండు వాయు రూపములు లేక జ్యోతిషము లనీ, అవి తడువంద్రవరూపములై ఆ తదుపరి ఘనీభవించినవనీ, వీటిలో అంతటా ఉన్నది జ్యోతిస్తు లేక వాయువు లేక అగ్ని మాత్రమేనని, ఆ అగ్ని, వాయు, సూర్యులే అనగా స్థాన భేదములవలన వేరు పేర్లతో చెప్పబడిన సృజన శక్తి లేక జ్ఞాన శక్తియే సృష్టికర్త అని స్పష్టం చేయబడినది. ఇదే నెబ్యులర్ థియరీగా, సింగ్యులర్ కాన్సెప్ట్ థియరీగా మారిందని చెప్పడానికి సందేహించనక్కరలేదు. కాని వేదాలలోని ఈ మహత్తర సత్యాలను భారతీయ వేద పండితులు విస్మరించి, అయోమయ స్థితిలోపడి, అసలు వేదాధ్యయనాన్ని విస్మరింపవేసే పరిస్థితి రాగా పాశ్చాత్య వేద పండితులు తమ జీవితాలనే వేదాధ్యయనానికై అంకితం చేసి విస్మరించవేసే పరిస్థితి రాగా పాశ్చాత్య వేద పండితులు తమ జీవితాలనే వేదాధ్యయనానికై అంకితం చేసి ఎలా ఈ గూఢ సత్యాలను వెలికి తేయగలిగారా? అనేదే అందరికీ ఆశ్చర్యాన్ని కలిగిస్తున్నది!

సన్నిధానం

యజ్ఞనారాయణమూర్తి

చిట్టడివిలో అక్కడక్కడా కుగ్రామాలు. గర్భిణీలకు ప్రసవానికి, ముసలివాళ్ళకూ, పిల్లలకూ వైద్యసౌకర్యం అంటే నాబోటివాడికి కాంపెనా కాదులాంటిది. మంచం సవారీపై మైళ్ళు మోసుకొచ్చాక కూడా నామమాత్రంగా ఉన్న ప్రాథమిక ఆరోగ్య కేంద్రంలో మందు పడుతుందని, ఆ మందు సంజీవిలా పని చేస్తుందని నమ్మకం లేదు. చెరకు పంటను పాడు చేసే ఏనుగులు, అక్కడక్కడా తిరుగాడే తోడేళ్ళు, చిరుతపులులు వెరసి నాకు చెప్పరాని భయమేసింది.

కొంచెం బాగా కనిపించే ఇంటిముందు ఆగాం. అది గిరిజనేతర కుటుంబం. ఎక్కడించో వచ్చి ఇంత భూ వసతి సంపాదించి ఎదుగుతున్న సంసారం. బ్యాంకు అప్పుతో కొన్న కుట్టు మిషన్ ఉంది. కాని, బట్టలు లేవు. కట్టుకునేందుకు సరైన బట్టలు లేని వాళ్ళు దగ్గర నిత్యం బట్టలెలా కుట్టుంచుకుంటారు? బాకీ అందుకే తీరలేదు.

మరోచోట గేదెలకో, ఆవులకో ఇచ్చిన రుణం. దాహమేసి మంచినీళ్ళడిగితే చల్లని నీళ్ళు ఇచ్చారు. గేదెలకు మేత లేదు, తాగేందుకు నీళ్ళు లేవు. ఇంక పాలెలా ఇస్తాయి? అవి ఎవరు కొంటారు? బాకీ ఎలా తీరుతుంది? మంచినీళ్ళు తాగినందుకు గిలీగా ఫీలయ్యాను.

ఇంకో చోట కిరాణా దుకాణానికి అప్పు. కొట్లో సరుకు 200 విలువ కూడా చెయ్యదు. ఊరంతా గాలించినా 10 ఎర్రని ఏగాణీలు కూడా దొరకవు. అందరూ సరుకులు అరువుగా పట్టుకుపోయారు. వాళ్ళు ఈ జన్మలో తీర్చరు. ఈ బేరల్లో లాభాలు వస్తే కదా బ్యాంకు లోను తీరేది?

కొంచెం సేపట్లో ధారాపాతంగా వర్షం మొదలైంది. ఒక గుడి సెలో తలదాచుకున్నాం. చీకటిగా ఉన్నా ఎవరి ఇళ్ళల్లోనూ దీపాలు లేవు. లీటరు అంత ఖరీదు పెట్టి నీళ్ళు కిరసనాయిలు ఎక్కడ కొంటారు? అక్కడ అంధకారం కాక వెలుగెలా ఉంటుంది?

తిరుగు ప్రయాణంలో కలిసిన రుణదారుడు, వడ్రంగానికి అప్పు తీసుకున్నాడు. బ్యాంకు లోనుతో కొన్న చెక్కను ఫారెస్టు ఉద్యోగులు దొర్లన్యంగా తీసుకెళ్ళి, అతను కొన్న అడితిలోనే మళ్ళీ అమ్మేశాడ. వడ్రంగి అని కులం సర్టిఫికేట్ నాకు ఇప్పించండి అన్నాడు. అది బ్యాంకు వాళ్ళు ఇవ్వరు. బి.డి.ఓ. కాని తహసీల్దారు కాని ఇస్తాడు. 'కొబ్బరి చెట్టుకు మడిబట్టలు కట్టిన' సామెత జ్ఞాపకం వచ్చింది.

కుండపోతగా వర్షం. వాగులో నుంచి స్కూటరు తోసుకుని గట్టుపైకెక్కాం. కాని ఈ గిరిజనుల జీవితాలు అంత త్వరగా గట్టెక్కుతాయా?

ఈ బాకీలు వసూలవుతాయా? మేనేజరుగా నేను సమర్థుణ్ణి అనిపించుకుంటానా? రెండుమూడేళ్ళు రూరల్ ఎస్టేట్ మెంట్ చేస్తే మంచి సెంటరు దొరుకుతుంది. వాళ్ళు తీర్చలేని రుణాల్ని వాళ్ళ నెత్తిన రుద్దిన ఈ బ్యాంకులు, బంగారు కంకణాల్ని ఆశపెట్టిన ముసలి పులుల్లా అనిపించాయి.

వందల మైళ్ళ దూరంలో కూడా భాషలు వేరైనా భావాలొక్కటే అని, కథలు వేరైనా వ్యధలొక్కటే అని, ప్రభుత వేరైనా దమన నీతి ఒక్కటేనని అనిపించింది. అడవిలోని ఆకుల్లా, మోడువారిన మాకుల్లా, బతుకు పోరులో చెదిరిన ఏకాకుల్లా అనిపించారు.

రాత్రంతా కలత నిద్దర. 'మా బతుకుల్ని ఇంకా చించేస్తావా! అంటూ వాళ్ళు నన్ను తరుముతున్నట్టు కల. మర్నాడు జ్వరం వచ్చేసింది. రీజనల్ ఆఫీసుకు ఫోన్ చేసి, కాళ్ళా వేళ్ళా పడి వారం రోజులు సెలవు పెట్టి మా ఊరు వచ్చేశాను.